

1886-08-18

AFSENDER

Sabatino De Angelis & Fils

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Fransk

Afsendersted:
Napoli

Modtagersted:
København

Arkivplacering:
Carlsberg arkiv

Emneord:
Kunst i det offentlige rum,
Mæcenvirksomhed, Legatet
"Albertina"

DOKUMENTINDHOLD

De Angelis accepterer prisen på 1600 frs for Diskoskasteren. Han har modtaget afstøbningerne af byvåbnet, der var ankommet i god stand på grund af den gode emballering.

TRANSSKRIFTION

Naples, 18 Août 1886

Ms C. Jacobsen Jun.

Ny Carlsberg

Copenhague

J'ai reçu vt estimé du 10 ct dont j'ai pris note.-

...que le prix de fcs 1600 pour le discobol ne me permettrait pas, d'en accepter la commission; je suis toutefois prêt à l'accepter pour avoir du travail à mon atelier et pour avoir le plaisir de vous soumettre une statue très indignée pour le but que vous vous proposez.-

Je vous prie donc Monsieur d'offrir le discobol à la commission pour l'emblissement de vf ville au prix de fcs 1600 mêmes conditions que les autres cinq Statues, et j'espère d'avoir (grâce à votre obligeance) une réponse favorable.

L'écusson de vf ville que vous m'avez envoyée est arrivée en assez bon état à cause du soigneux emballage.

Il y avait cependant quelques petits morceaux cassés que j'ai réparés aisément et je suis

en train à présent de faire la moule pour la fusion en bronze

Dans l'attente de vos nouvelles agréées, Monsieur, mes civilités
empresées

Sabatino de Angelis

J'ajoute une photographie du discobol un peu plus grande que l'autre que je vous ai envoyée, afin que vous puissiez mieux juger ce chef d'oeuvre du Musée Vatican.-

Naples, 18 Août 1806

M^r. C. Jacobsen Jun.

Ny Carlsberg
Copenhague

J'ai reçu et estimé de
10 est dont j'ai pris note. —
Puisqu'il le prix de fca 1500
pour le biscuit ne me permettait
pas, j'en accepter la commission;
je suis toutefois prêt à l'accepter
pour avoir du travail à mon atelier
et pour avoir le plaisir de vous
fournir une statue très indiquée
pour le but qui vous vous
propose. —

Je vous prie donc d'annoncer
d'offrir le biscuit à la Com-
mission pour l'embellissement
de cette ville au prix de fr. 1600
mêmes conditions que pour les
autres cinq Statues, et j'espère
l'avoir (grâce à votre obligeance) une
réponse favorable. —

Le Casson de cette ville que
vous m'avez envoyé est arrivée
en assez bon état à cause du
soignée emballage. —

Il y avait cependant quelques
petits morceaux cassés que j'ai
réparés aisément et je suis

en train à présent de faire
la moule pour la fusion en
bronze. —

Dans l'attente de vos nouvelles
agréables, et bonjour; mes civilités
empresées de Sabatino d'Alagni

J'ai joint une photographie de
biscuit un peu plus grande que
l'autre que je vous ai envoyée,
afin que vous puissiez mieux
juger ce chef d'œuvre du Musée
Vaticane. —